

# INGCO

## Demolition Breaker

**EN** Martillo de Demolición



PDB17008 UPDB17008 PDB17008-4  
PDB17008-6 PDB17008S PDB17008-8 PDB17008-3









SCAN FOR VIDEO

 [ingcoglobal](#)  
 [INGCO GLOBAL](#)



**Símbolos del manual de instrucciones y la etiqueta de la herramienta**

	Doble aislamiento para protección adicional.
	Lea el manual de instrucciones previo al uso
	Conformidad con CE.
	Utilice gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla antipolvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje.
	Alerta de seguridad. Por favor utilice únicamente los accesorios admitidos por el fabricante.

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



**ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y / o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

*El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada por alimentación de energía (con cable) o herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).*

### 1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.*
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*
- c) **Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras utiliza una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

### 2) Seguridad Eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *Los enchufes no modificados y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** *El ingreso de agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- d) **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e) **Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** *El uso de un cable*

adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice**

**un suministro protegido por dispositivo de corriente residual (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

### 3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de distracción mientras se utilizan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.*
- b) **Utilice equipamiento de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos.** Un equipo de protección, tal como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva que se utilice en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.
- c) **Evite el encendido involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y / o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta.** *Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.*
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave colocada en una parte rotatoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) **No se extienda. Mantenga una buena base de apoyo y equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) **Vístase adecuadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

### 4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa*

---

*y debe repararse.*

- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente.*
- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- e) **Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.*

## 5) Servicio

- a) **Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por un técnico calificado que utilice piezas de repuesto.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

### **Advertencias de seguridad de martillo**

- **Utilice protectores auditivos.** *La exposición al ruido puede causar pérdida auditiva.*
- **Utilice las asas auxiliares, si la herramienta las tuviere.** *La pérdida de control puede causar lesiones personales.*
- **Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el ñ accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** *El accesorio de corte que entra en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "energizadas" y podría dar al operador una descarga eléctrica.*

# Especificaciones

Núm. de Modelo.	PDB17008	PDB17008-4 (Enchufe IRAM)	PDB17008-6 (Enchufe ISRAEL)	PDB17008-8 PDB17008-3 (Enchufe BS)	PDB17008S (Enchufe SAA)	UPDB17008
Entrada de		1700W				1700W
Tensión nominal		220-240V~50/60Hz				110-120V~50/60Hz
Tasa de impacto		1400/min				1400/min
Fuerza de impacto		45J				45J
Sistema de		Hex				Hexagonal
Peso de la máquina		16Kg				16Kg
Clase de		0 / n				0 / n

## Uso apropiado

Esta herramienta eléctrica es adecuada para martillar, demoler y aplanar hormigón, ladrillos y rocas. Elementos

1. **Sujeción de herramienta**
2. **Empuñadura**
3. **Asa auxiliar**
4. **Protección de cepillo**
5. **Cambiar**
6. **Botón de Fijación**



Solo después de leer el manual de operación y seguir todas las instrucciones, puede operar la herramienta de manera segura.



Si el cable está dañado o se ha roto durante el funcionamiento, no toque el cable, desenchufe el enchufe de inmediato.



Utilice siempre protección ocular, guantes y zapatos. Utilice protección auditiva para evitar daños en los oídos.



La herramienta no puede exponerse a la lluvia. No utilice la herramienta en condiciones de trabajo húmedas y oscuras.



Solo cuando el interruptor está apagado puede enchufarla. Después de usarla, desenchufe el enchufe.

- Coloque el cable detrás de la herramienta mientras está en funcionamiento. No arrastre la herramienta con el cable.
- Sostenga la herramienta firmemente con ambas manos mientras la opera y quédese quieto.
- Extraiga el enchufe cuando no utilice la herramienta o realice ajustes (tales como cambiar herramientas, reparar, realizar mantenimiento o ajustar).
- Las personas menores de 16 años no pueden utilizar la herramienta.
- Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños.
- Por favor utilice piezas originales.

## Antes de usar



Tenga cuidado con cables ocultos, tuberías de gas y tuberías de agua. Primero verifique el área de trabajo. Por ejemplo, use un detector de metales.

## Utilice el voltaje adecuado

El voltaje de alimentación debe coincidir con el que se indica en la placa de identificación. El voltaje diseñado

**de esta herramienta es de 230 V, también puede funcionar por debajo de 220 V.**

#### A. Instalar-Quitar accesorios

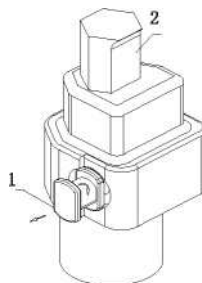


Cuidado

Al instalar y quitar los accesorios, asegúrese de que la herramienta esté APAGADA y que el cable no esté enchufado.

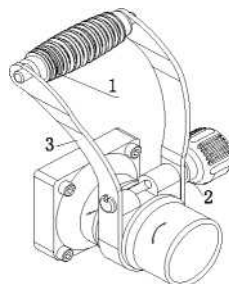
Tire del perno (1) y gírelo para mover la brida hacia la dirección de la carcasa del motor.

Inserte el accesorio en el portaherramientas a través de la protección contra el polvo, mientras gira y empuja hacia adentro hasta que encaje automáticamente en su lugar.



#### B\* Asa auxiliar

La herramienta debe estar apoyada con el asa auxiliar (1), que se puede girar 360°. Para reposicionar y / o girar el asa, suelte la empuñadura (2), mueva el asa a la posición deseada a lo largo del cilindro (3) y vuelva a apretar firmemente la empuñadura.



#### C \* Operación del interruptor

Si desea operar la herramienta, solo necesita presionar el interruptor (1). Si desea operar la herramienta sin detención; puede cambiar y presionar el botón de fijación (2). Si desea detener la herramienta, vuelva a presionar el interruptor y suéltelo.



Cuidado

1. Compruebe que el interruptor está APAGADO cuando lo enchufe.
2. No utilice cinta adhesiva o cuerda para fijar el interruptor en estado APAGADO.





#### D \* Demoler / Aplanar

Sostenga la herramienta firmemente con ambas manos y presione el interruptor. Cuando esté en funcionamiento, mantenga presionada la herramienta un poco para evitar que rebote y se salga de control. Pero no la presione demasiado, porque no aumentará la eficiencia de trabajo.



**Cuidado:** Es posible que salpique algo de aceite entre el taladro y la caja de cilindros durante el funcionamiento.

#### E \* Lubricación de herramientas

1. Su herramienta se ha lubricado correctamente y está lista para usar.

2. Momento de lubricar:

Cuando la herramienta ha funcionado durante más de 60 horas y el freno parece no ser lo suficientemente fuerte, debe lubricarse. Primero, abra la tapa de aceite con una llave hexagonal incluida y luego limpie el lubricante usado con una toalla. Por último, engrase la herramienta eléctrica con 30 g de lubricante especial.

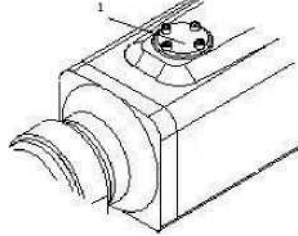


**Cuidado:**

1. No engrasar más de 30 g; de lo contrario, la herramienta no funcionará correctamente.
2. Se recomienda que la herramienta con engranajes se lubrique con un lubricante especial para engranajes. Otros lubricantes dañarán la herramienta.

Por lo tanto, cuando desee utilizar la herramienta en una habitación, debe utilizar periódicos, papeles o toallas viejas para cubrir el suelo y la pared.

F\* Cuidado: Si la herramienta no se usa durante demasiado tiempo o se usa en condiciones de clima frío, presione el interruptor continuamente para encenderla. Antes de usarla normalmente, deje la herramienta funcionando durante 3-5 minutos.



#### Protección Ambiental



**Reciclar materias primas en lugar de desecharlas como desperdicio.**

La máquina, los accesorios y el embalaje deben

ser clasificados para reciclaje. Estas instrucciones están impresas en papel reciclado fabricado sin cloro, las piezas de plástico se reciclan según su composición.

G\* Mantenimiento

**Advertencia:** En pausas de trabajo, tales como cambio del equipo de trabajo, mantenimiento y ajuste, desenchufe el enchufe. Después de quitar el tornillo (2) de la cubierta decorativa (1) con un desatornillador, quite la cubierta del cepillo y luego saque el cepillo desgastado. Coloque un nuevo cepillo y vuelva a fijar la cubierta del cepillo, y la cubierta decorativa.

Para garantizar la seguridad y confiabilidad de la herramienta, todas las reparaciones, revisiones o cambios de cepillos, incluido otro mantenimiento o ajuste, deben ser realizadas por personal profesional en el centro de mantenimiento de herramientas eléctricas.

### **Reglas de Seguridad**

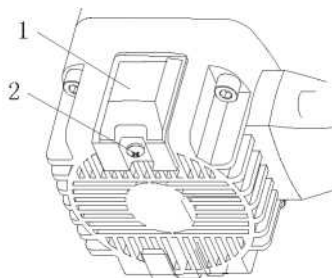
**¡Advertencia!** Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y / o lesiones graves.

### **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

#### **1) Área de trabajo**

- a) **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas oscuras y desordenadas invitan a accidentes.
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

- c) **Mantenga alejados a los niños, transeúntes y visitantes mientras utiliza una herramienta eléctrica.**



Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

#### **2) Seguridad Eléctrica**

- a) **Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con un enchufe polarizado. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera.** No utilice herramientas clasificadas como "solo CA" con una fuente de alimentación de CC.
- b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** El ingreso de agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de

descarga eléctrica.

- d) No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar las herramientas ni tire del enchufe de un tomacorriente.**

**Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.**

**Reemplace los cables dañados de inmediato.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión de exteriores.**

Estos cables son adecuados para uso en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

### **3) Seguridad Personal**

- a) Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica.** No utilice una herramienta si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras se utilizan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

- b) Utilice equipo de seguridad. Utilice siempre protección para los ojos.** Se debe usar

máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para las condiciones adecuadas.

- c) Evite el arranque accidental.**

Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de enchufarlo. Llevar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas que tienen el interruptor encendido puede provocar accidentes.

- d) Retire cualquier llave de ajuste o llave antes de encender la herramienta.** Una llave colocada en una parte rotatoria de la herramienta puede provocar lesiones personales.

- e) No se extienda. Mantenga una buena base de apoyo y equilibrio en todo momento.** Una base y un equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

- f) Vístase adecuadamente. No use ropa suelta o joyas. Contenga el cabello largo. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Mantenga las asas secas, limpias y libres de aceite y grasa.

#### 4) **Uso y Cuidado de la Herramienta**

- a) **No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta adecuada para su aplicación.** La herramienta correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) **No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes**

**de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.

**d) Guarde las herramientas en desuso fuera del alcance de los niños y otras personas no capacitadas.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

**e) Mantenga las herramientas con cuidado.** Herramientas mantenidas adecuadamente. Cualquier alteración o modificación es un uso indebido y puede resultar en una condición peligrosa.

**f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Los bordes cortantes afilados son menos probables de que se atasquen y son más fáciles de controlar.

**g) Utilice solo accesorios recomendados por el fabricante para su modelo.** Los accesorios que pueden ser adecuados para una herramienta pueden resultar peligrosos cuando se utilizan en otra herramienta.

## **5) Servicio**

**Al reparar una herramienta, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones de la sección**

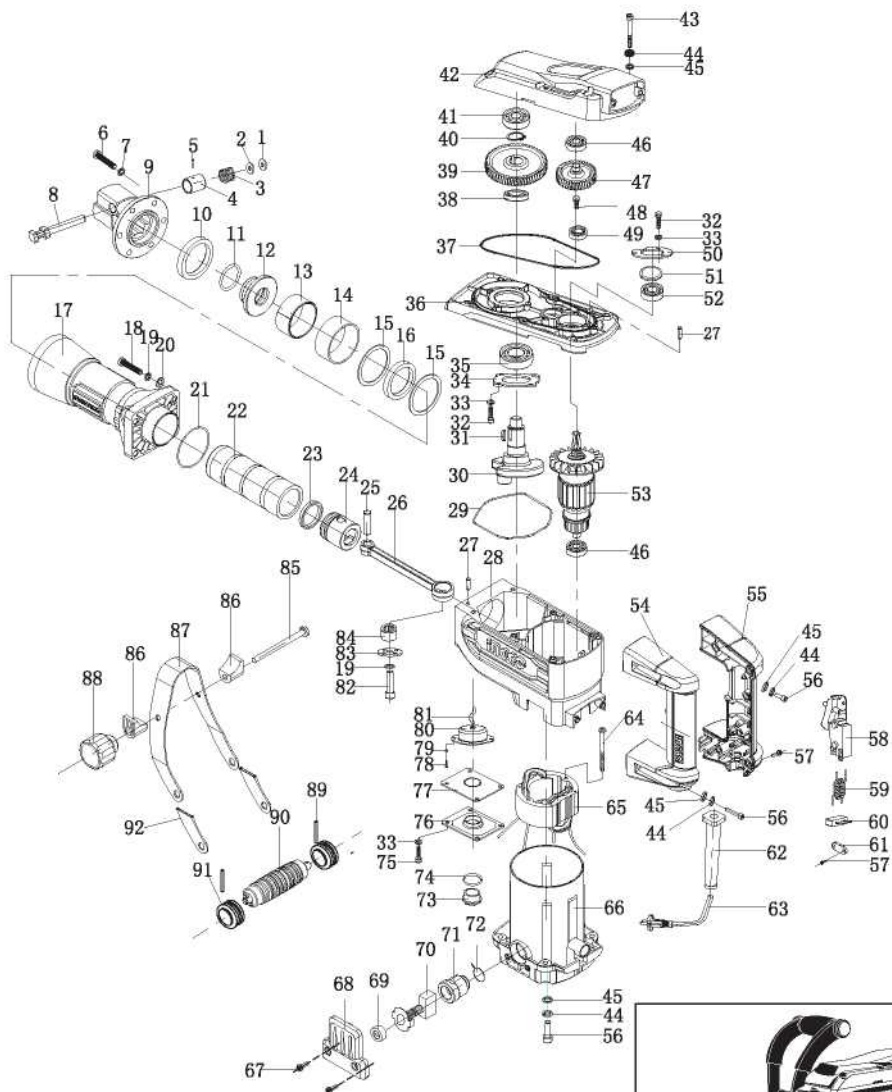
**Mantenimiento de este manual.**

El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden crear un riesgo de descarga eléctrica o lesiones.

# INGCO

## VISTA EN

PDB17008,PDB17008-3,UPDB17008,PDB17008-4,  
PDB17008-6,PDB17008-8,PDB17008S





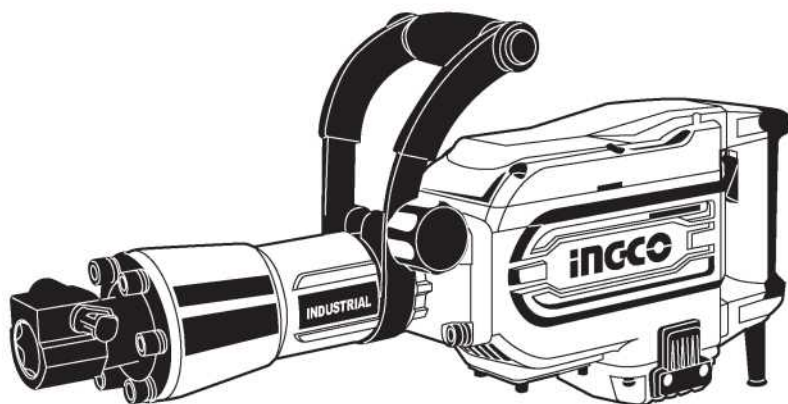
# LISTA DE PARTES

PDB17008, PDB17008-3, UPDB17008, PDB17008-4,  
PDB17008-6 PDB17008-8 PDB17008S

NO.	Descripción de la Pieza	Ca nt		Núm. de Parte Descripción	Ca nt	NO.	Descripción de la Pieza	Can t
1	arandela	1	32	Perno de cabeza hexagonal Nylock	7	63	Cable	1
2	Arandela de resorte	1	33	Arandela de resorte	11	64	Tornillos autorroscantes	2
3	Resorte de nivel	1	34	Tablero	1	65	Estator	1
4	Carcasa de Resorte	1	35	Rodamiento	1	66	Aparato de Carcasa	1
5	Pasador	1	36	cubierta interior	1	67	Tornillos autorroscantes	4
6	Perno de cabeza hexagonal Nylock	6	37	Arandela	1	68	Tapa de cepillos	2
7	Arandela de resorte	6	38	Anillo de distancia	1	69	Cubierta de cepillo	2
8	Palanca de parada	1	39	Engranaje	1	70	Cepillo	2
9	Bloque	1	40	Junta tórica	1	71	Portacepillo	2
10	Amortiguador	1	41	Rodamiento	1	72	Resorte	2
11	Junta tórica	1	42	Cubierta de Engranajes	1	73	Medidor de aceite	1
12	Manga de vástago	1	43	Perno de cabeza hexagonal Nylock	6	74	Junta tórica	1
13	Boca	1	44	Arandela de resorte	14	75	Perno de cabeza hexagonal Nylock	4
14	Junta tórica	1	45	Arandela	14	76	cubierta de aceite	1
15	Arandela	2	46	Rodamiento	2	77	Tapa de aceite	1
16	Amortiguador	1	47	Engranaje	1	78	Tornillo de cabeza plana cruzada	4
17	Carcasa del cilindro	1	48	Nylock Perno de cabeza hexagonal	2	79	Arandela	4
18	Perno de cabeza hexagonal Nylock	4	49	Rodamiento	1	80	Soporte de fieltro	1
19	Arandela de resorte	5	50	Tablero	1	81	Fieltro	1
20	Arandela	4	51	Arandela	1	82	Perno de cabeza hexagonal Nylock	1
21	Junta tórica	1	52	Rodamiento	1	83	Tablero	1
22	Cilindro	1	53	Rotor	1	84	Rodamiento de agujas	1
23	Anillo	1	54	Asa izquierda	1	85	Tuerca	1
24	Pistón	1	55	Asa derecha	1	86	Bloque de sujeción	2
25	Pasador del pistón	1	56	Perno de cabeza hexagonal Nylock	8	87	Juego de manijas	1
26	biela	1	57	Tornillos autorroscantes	8	88	Perilla	1
27	Pasador	2	58	Cambiar	1	89	Pasador	2
28	Aparato de Carcasa	1	59	inductancia	1	90	Eje del asa	1
29	Anillo de sello (A)	1	60	capacitancia	1	91	Empuñadura	2
30	Cigüeñal	1	61	Tablero	1	92	Cubierta del asa aislada	2
31	Llave Woodruff	2	62	Cubierta de cable	1			



# INGCO



INGCO TOOLS CO.,LIMITED

[www.ingco.com](http://www.ingco.com)

HECHO EN

CHINA  
1219.V09

**PDB17008 PDB17008-3 UPDB17008 PDB17008-4  
PDB17008-6 PDB17008S PDB17008-8**